To the Japanese troops:

It is the task and duty of the command to enable the army to gain victory.

(What your leaders have done) is to make strategical blunders, thereby inviting defeat. They left you, loyal subjects of His Majesty (the Emperor), on the road to a useless, vain death (a dog's death). (Do not accept it) but go on living and expect to serve your Emperor and country again after the war:

AUSTRALIAN WAR MEMORIAL

公进和死的 を永らに陸過ぎ世軍人 つ類でかまる 世難しのりは兵命 よ。後一節赤熊衛調整 のく子しをの意义 を招称務 得で当

经进程 を永らに陸沿る世 期かつ運転下がまる 世難なくのりは鉄 よ。後途館赤葉敗ば掛結る のく子でをの意义 をお発力 得アビま